◎恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲苦者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。甚爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頌

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褲仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

商標　THE G BRAND　雪梨各國各名牌出品租國顧客絕無假冒
中西各式服裝
零沽批發
僑胞特別相顧
電話 MARINE 8626
新錦有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

龍馬大器丸　壹兩庄式圓二毛五　伍兩庄拾圓　十兩庄拾九圓
見敵不興。臨陣退縮。吞丸一服。半点鐘久。藥達丹田。鼓舞生殖。長期抗戰。海龍力大。海馬力强。愈戰愈烈。愈抗愈强。龍馬大器。効驗非常。百試百効。强大加强

藥(蝦)大根丸　十兩庄寄費　每料拾八圓五毫
發育不全。根細短小。每晚一服。藥達丹田。鼓吹生殖堅硬不停。成夜發育。食丸一料。偉大驚人。六寸不等効驗如神。若戰秦樓。預早半点。吞丸一服。左抗花紅。右敵鄉綠。如龍似虎。百戰百勝。如蒙光顧。請早購備。貨存無幾。絕市近期。

○花毒一掃光　每料三元　寄費壹毫五
〔包愈〕五淋白汁　橫弦芒菓　咸痧疔毒　一料全愈

○爛脚黑靈膏　每枝壹圓　寄費五仙
無論何種爛脚　即貼即好

○奇異靈丹　每料三圓　寄費壹毫五
主　心胃氣痛　各種肚痛　花虫餘毒　面似虫行
治　紅尖血癬　腎囊痕癢　梅毒爛脚　一服掃除

○實驗消痔丸　每盒壹圓　每打拾圓
主　肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下
治　紅白痔瘡　服見功如不立效　原銀奉回

○長期抗戰露　每樽壹圓　寄費五仙
行軍軟弱　探露一瓶　上陣直進　長期抗敵

代理敬文氏丸散
强大器丸　加料十元　單料三元　双料五元
挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五
轟力長期抗戰丸　每百粒五元　現收二元
Hen Sang Tong, 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

●本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美

▲國內新聞▼

新會縣各淪陷區現可通郵滙

韶關航訊　據郵政局通告　爲使淪陷區人民得到接濟　進行辦理淪陷區兌滙　記者特赴郵局探悉　三埠新會及崖西郵局已可通郵政小款兌滙

按新會各淪陷區可由三埠崖西各郵政局轉滙　託人帶回家中云

廣東擴大冬耕計劃

韶關航訊　廣東是年的擴大冬耕早就指定了台山　曲江等六十六縣及時實施面積　除了原有的以外　又他的來源是

㈠ 廣東省行原定貸款三百萬元
㈡ 特種基金撥貸四邑的購種費六十萬元
㈢ 廣東省又撥六百四十萬元
㈣ 粵農行在粵北七縣貸款六十萬元
㈤ 又再由特種基金撥貸二百五十萬元
㈥ 另將國稅分配款百五拾九萬七千元云

步出韶市郊外　便見農村男女在那已經刈割過了禾頭的壠畝上　犂開一行行　鋤翻壹片片的田園　種植薯　芋　瓜　豆　青葱的菜圃　尤其綠得可愛　於是　市下的雜糧蔬菜　普遍地低落了五分之一的價格

正是壹顆汗珠　生產出一顆物資　人人都讚頌着　冬耕這幾日來

粵省糧政當局　復在計劃發放存糧擬製購米證按戶發給廣東省政府當局　更在加强管制物價安定國民生活云

舉行賑濟生產展覽

韶關航訊　省賑濟及生產机　於元旦舉行賑濟生產展覽　省府已決定撥款十萬元爲經費　現正積極準備

大會地點爲韶市中山公園　內分生產　建設與賑濟教養二部　生產建設展覽　分建設廳　企業公司省行　工業製造實驗所四部　賑濟教養展覽　分省賑濟會　僑聚會技工養成所一部　及婦女工作委員會　婦女生產工作團　保育會　兒教院等單位　展覽場設有演講說書台　相台　贈書處　電影場　國術雜耍場　粵劇場　運動場　書庄場話劇場等　並聘請各銀樂隊常川演奏　晚間全場均飾以强光五彩燈

最近受獎之「粵省四喜」屆時亦到會演奏云

★★★

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.
新到大帮快肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

△國醫張景憲賣藥廣告
經驗各種積痛藥品。最見功是胃腸潰瘍。胆石痛。膀胱發炎。小便淋漓。尿道灼熱刺痛等症。此等藥品有給除年之經驗。治愈西人甚多。不須雖部。醫案參仟餘。其藥性和平。担保万無麻醉止痛之品。實是一種根治之藥。每星期約貴坑
CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. EAST
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當相錢尤合莫
司理 黃家歌
WORLD HOTEL
170 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 佛矢辟 PA. 9035

▲請惠春季報費與告白費
本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。顧以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

新軒印務局
HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
250½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
本報第一期由集藝劇團編劇者張展獻拜頌
本報有醒獅有本軒
至六期全套壹元五毛包寄費

▲營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。劵據。徵信錄。捐册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心惠顧。是荷。

本報有最合餐館用的
膠紙仔發售價廉物美
世界各國貨
多利倉阻谷有限公司
推銷全加拿大
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

天寶堂始創
萬應龍腦油
龍腦氣味芳香瑩潔如冰功能通利關膈摩風鎮痛扶正抑邪乃稀世之珍寶也本堂獨得秘方精法提鍊配以貴重藥料製成龍腦油一種統治男婦老幼各種風症痛症以及內外科各症可搽可食或搽食兼用定奏奇効
茲將主治効能列下
四時感冒　頭暈眼花　傷風鼻塞
食滯飽脹　中風中痰　不省人事
霍亂吐瀉　腸胃絞痛　痧症時疫
頭腦刺痛　風火牙痛　腰脊痺痛
風濕痲痺　四肢困倦　舟車暈浪
風寒咳嗽　皮膚痕癢　無名腫毒
疥癬瘡節　蛇虫蚊咬　跌打腫痛
治症甚多不能盡錄凡外科用搽患處及眉心太陽鼻吼頸腮背膊胸膛肚腹腰脊四肢不拘多少以搽透爲止如內服每次食油五厘至一分用指甲刮油些少放舌上融解吞下
龍腦油價目
大號玻璃盅　每盅七毫
二號玻璃盅　每盅四毫
三號鉄盒庄　每盅三毫
云埠五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
龍腦油罇庄圖樣
天寶堂始創龍腦油
中國
TIN SONG CHINA
DRAGON BALM
油腦龍

生隆棧大藥房創製
獅標萬應活靈油
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.
本藥房揀選中西眞貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也（主治另單詳明）
按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎
價目
大號瓷樽庄每樽壹元二五
二號瓷樽庄　每樽七毫五
三號鉄盒庄　每盒四毫
活靈油 LION BALM 大號活靈油圖式
◎新發明殺烏蠅木虱蝨仔藥水
此藥水選用殺蟲死菌消菌之藥提煉而成質香無毒不傷食物不汚衣裳不損人類不壞禽獸且能驅毒闢穢專殺虫蟻烏蠅木虱肉虱狗虱貓虱蝨仔蚊虫等類藥力射到包卽消滅如不取效原銀奉回倘屋內有此微菌者不妨一試
價目　壹磅庄每樽五毫　半磅庄每樽三毫　加倫庄每樽二元五

◎恭頌硃砂神桂之功效
啟者弟職司編劇工作過勞因患心胃氣痛迭醫無效幸蒙　中華國貨公司李乾亨先生賜我硃砂神桂數服一服立效連服數天再無復發號曰神桂誠不謬也特登報端藉鳴謝悃　僑聲劇團編劇者張展獻拜頌
CHINA PRODUCTS CO. 雲埠
137 Pender St. East
Vancouver, B. C.
中華國貨公司

硃砂神桂
不知年老樹正硃砂水神桂
能治百病
四季可服
此硃砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功有火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺精等症一服立効
▲每服三分售銀三元五〔郵費在內〕
▲正北冰洋海狗鞭　每條七毫
▲正燕子山地道甜油玉桂　每服四分售價七毫五
印備功用仿單外埠取閱請付下郵票三仙當卽奉呈。。。

◁腎虛腰痛者注意注意▷
認眞猛嘢四季能服
轟烈腰腎丸　大補　每盒五元　每料六元
强精壯顏丸　大補　每盒壹元　每料五元
小腸氣丸　雙料　每盒二元　一服卽愈
腎部機　運血隨充　每架二十元　另寄費五毫
◎兼代理◎
內有中西說明書用法
風濕藥片　每塊二圓如不見效原銀奉回
福機異寶磁石　兩粒拾元
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足
乾坤氏　KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

（本藥房出品附誌）
參茸三鞭補腎丸　大盒六元　小盒三元
壯陽煖腎還少丸　每盒六元
祈蛇驅風活骼丸　每樽二元五
經驗必愈甜尿丸　每盒六元
夜夢遺精滋腎寧心丸　三元
無夢滑精補腎固精丸三元五
腰痛獨步藥水　每樽二元五
補腦安睡丸　每樽二元
化痰順氣久咳丸　每樽七毫五
心腹痛無價金丹　每樽二元五
小腸氣痛斷根丸　每樽二元
咽喉爛痛藥水　每樽壹元
潤腸滑脾丸　每樽六毫
皮膚濕毒止癢藥水　每樽壹圓
疏解內臟濕毒丸　每樽壹圓五
拔毒生肌爛脚膏　每盒貳圓
跌打吊瘀膏大張壹元小五毫
驅濕追風膏大張壹圓小五毫
◎常有唐山種樹發客